III

(Iné akty)

EURÓPSKY HOSPODÁRSKY PRIESTOR

ROZHODNUTIE DOZORNÉHO ÚRADU EZVO

č. 83/15/COL

z 18. marca 2015

o súlade niektorých cieľov zahrnutých do národných plánov alebo plánov funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie [2016/1418]

DOZORNÝ ÚRAD EZVO,

so zreteľom na akt uvedený v bode 66t prílohy XIII k Dohode o EHP [nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba („rámcové nariadenie“) ([1])] v znení prispôsobenom Dohode o EHP prostredníctvom jej protokolu 1, a najmä na jeho článok 11 ods. 3 písm. c),

keďže:

(1) V súlade s rámcovým nariadením má Nórske kráľovstvo (ďalej len „Nórsko“) prijať národné plány alebo plány funkčných blokov vzdušného priestoru (ďalej len „FAB“) vrátane záväzných národných cieľov alebo cieľov na úrovni funkčných blokov vzdušného priestoru, pričom sa zabezpečí súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu. Uvedeným nariadením sa takisto stanovuje, že Dozorný úrad EZVO (ďalej len „úrad“) má posúdiť súlad daných cieľov na základe hodnotiacich kritérií uvedených v článku 11 ods. 6 písm. d) uvedeného nariadenia a že úrad sa môže rozhodnúť vydať odporúčania, ak zistí, že dané kritériá neboli splnené. Podrobné pravidlá v tejto súvislosti sú stanovené v akte uvedenom v bode 66xf prílohy XIII k Dohode o EHP [vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 ([2]) (ďalej len „nariadenie o výkonnosti“)] v znení prispôsobenom Dohode o EHP prostredníctvom jej protokolu 1.

(2) Výkonnostné ciele pre celú Úniu v kľúčových oblastiach výkonnosti bezpečnosti, životného prostredia, kapacity a nákladovej efektívnosti na druhé referenčné obdobie (2015 – 2019) prijala Komisia vykonávacím rozhodnutím 2014/132/EÚ ([3]). Boli začlenené do bodu 66xe prílohy XIII k Dohode o EHP.

(3) Listom zo 17. júla 2014 (dokument č. 716241) Nórsko predložilo úradu výkonnostné plány na úrovni FAB spolu s inými štátmi, ktoré sú súčasťou Severoeurópskeho funkčného bloku vzdušného priestoru („NEFAB“). Plán bol následne zmenený korigendami. Naposledy 14. novembra 2014. Pri svojom posúdení sa úrad opieral o najnovšie predložené informácie.

(4) Orgán na preskúmanie výkonnosti, ktorý pomáhal úradu pri posudzovaní vykonávania systému výkonnosti podľa článku 3 nariadenia o výkonnosti, predložil úradu prvú hodnotiacu správu 7. októbra 2014 a aktualizovanú

([1]) Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.
([2]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 390/2013 z 3. mája 2013, ktorým sa stanovuje systém výkonnosti leteckých navigačných služieb a sieťových funkcií (Ú. v. EÚ L 128, 9.5.2013, s. 1).
([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2014/132/EÚ z 11. marca 2014, ktorým sa stanovujú celoúniové výkonnostné ciele pre sieť manažmentu letovej prevádzky a varovné prahy na druhé referenčné obdobie v rokoch 2015 až 2019 (Ú. v. EÚ L 71, 12.3.2014, s. 20).

verziu uvedenej správy 15. decembra 2014. Orgán na preskúmanie výkonnosti následne predložil úradu v súlade s článkom 18 ods. 4 nariadenia o výkonnosti správy na základe informácií od vnútroštátnych orgánov dohľadu o monitorovaní výkonnostných plánov a cieľov predložených.

(5) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnostnú oblasť bezpečnosti, súlad cieľov predložených Nórskom, pokiaľ ide o štáty NEFAB, a týkajúcich sa účinnosti riadenia bezpečnosti a uplatňovania klasifikácie závažnosti na základe metodiky nástroja analýzy rizika (RAT) sa posudzoval podľa zásad stanovených bode 2 prílohy IV k nariadeniu o výkonnosti. Z uvedeného posúdenia vyplynulo, že ciele predložené Nórskom, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.

(6) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnostnú oblasť životného prostredia, súlad cieľov predložených Nórskom, pokiaľ ide o štáty NEFAB, sa posudzoval podľa zásad stanovených bode 3 prílohy IV k nariadeniu o výkonnosti. Pri posúdení sa používajú príslušné referenčné hodnoty FAB týkajúce sa efektívnosti horizontálneho letu *na trati* po skutočnej trajektórii, realizáciou ktorých sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento výkonnostný cieľ pre celú Úniu splnil. Vypočítal ich manažér siete a sú uvedené v pláne prevádzky siete (2014-2018/2019) v jeho najnovšej verzii z júna 2014 (ďalej len „plán prevádzky siete“). Z uvedeného posúdenia vyplynulo, že ciele predložené Nórskom, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.

(7) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnostnú oblasť kapacity, súlad cieľov predložených Nórskom, pokiaľ ide o štáty NEFAB, a týkajúcich sa *traťového* meškania manažmentu toku letovej prevádzky („ATFM“) sa posudzoval podľa zásad stanovených v bode 4 prílohy IV k nariadeniu o systéme výkonnosti. Na tento účel sa použili príslušné referenčné hodnoty FAB týkajúce sa kapacity, realizáciou ktorých sa má na úrovni Únie zabezpečiť, aby sa tento výkonnostný cieľ pre celú Úniu splnil. Vypočítal ich manažér siete a sú uvedené v pláne prevádzky siete. Z uvedeného posúdenia vyplynulo, že ciele predložené Nórskom, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.

(8) Pokiaľ ide o kľúčovú výkonnostnú oblasť nákladovej efektívnosti, ciele vyjadrené v *traťových* stanovených jednotkových nákladoch predložené Nórskom, pokiaľ ide o štáty NEFAB, sa posudzovali podľa zásad stanovených v bode 5 v spojení s bodom 1 prílohy IV k nariadeniu o výkonnosti, s prihliadnutím na trend *traťových* stanovených jednotkových nákladov počas druhého referenčného obdobia a celkového trvania prvého a druhého referenčného obdobia (2012 – 2019), na počet jednotiek služieb (predpoveď prevádzky) a na úroveň *traťových* stanovených jednotkových nákladov v porovnaní so štátmi, ktoré majú podobné prevádzkové a hospodárske prostredie. Z uvedeného posúdenia vyplynulo, že ciele predložené Nórskom, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s príslušným výkonnostným cieľom pre celú Úniu.

(9) Úrad sa preto domnieva, že ciele uvedené vo výkonnostných plánoch vypracovaných Nórskom, pokiaľ ide o NEFAB, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu vo všetkých štyroch kľúčových výkonnostných oblastiach,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Ciele obsiahnuté vo výkonnostných plánoch predložených Nórskom, pokiaľ ide o NEFAB, podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré sú uvedené v prílohe, sú v súlade s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie stanovenými vo vykonávacom rozhodnutí 2014/132/EÚ.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Nórsku.

V Bruseli 18. marca 2015

Za Dozorný úrad EZVO

Oda Helen SLETNES	Helga JÓNSDÓTTIR
predsedníčka	*členka kolégia*

PRÍLOHA

Výkonnostné ciele v kľúčových výkonnostných oblastiach bezpečnosti, životného prostredia, kapacity a nákladovej efektívnosti zahrnuté v národných plánoch alebo plánoch funkčných blokov vzdušného priestoru predložených podľa nariadenia (ES) č. 549/2004, ktoré vykazujú súlad s výkonnostnými cieľmi pre celú Úniu na druhé referenčné obdobie

KĽÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ BEZPEČNOSTI

Účinnosť riadenia bezpečnosti (EOSM) a uplatňovanie klasifikácie závažnosti na základe metodiky nástroja analýzy rizika (RAT)

Štát EZVO	FAB	Účinnosť riadenia bezpečnosti (EOSM)			RAT na základnej úrovni ŠTÁTU v %						RAT na celkovej úrovni poskytovateľa leteckých navigačných služieb (ANSP) v %					
		Na úrovni ŠTÁTU	Na úrovni ANSP		2017			2019			2017			2019		
			SC	Ostatné MO	SMI	RI	ATMS	SMI	RIs	ATMS	SMI	RIs	ATMS	SMI	RIs	ATMS
Nórsko [Fínsko] [Lotyšsko] [Estónsko]	NEFAB	C	C	D	90	90	80	100	100	100	95	95	85	100	100	100

KĽÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Horizontálna efektívnosť skutočnej trajektórie pri *traťových* letoch

Štát EZVO	FAB	Cieľ FAB v oblasti životného prostredia
		2019
Nórsko	NEFAB	1,22 %
[Fínsko]		
[Lotyšsko]		
[Estónsko]		

KĽÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ KAPACITY

Meškanie manažmentu toku letovej prevádzky *na trati* (ATFM) v minútach/let

Štát EZVO	FAB	Cieľ FAB v oblasti kapacity na trati				
		2015	2016	2017	2018	2019
Nórsko	NEFAB	0,12	0,12	0,13	0,13	0,13
[Fínsko]						
[Lotyšsko]						
[Estónsko]						

KĽÚČOVÁ VÝKONNOSTNÁ OBLASŤ NÁKLADOVEJ EFEKTÍVNOSTi

Vysvetlivky:

Kľúč	Položka	Jednotky
(A)	Celkové náklady stanovené na trati	(v nominálnych hodnotách a v národnej mene)
(B)	Miera inflácie	(v %)
(C)	Index inflácie	(100 = 2009)
(D)	Celkové náklady stanovené na trati	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)
(E)	Celkové jednotky služieb na trati	(TSU)
(F)	Stanovené jednotkové náklady (DUC) na trati	(v reálnych cenách z roku 2009 a v národnej mene)

NEFAB

Zóna spoplatňovania: Nórsko – mena: NOK

	2015	2016	2017	2018	2019
(A)	1 006 927 248	1 032 667 449	1 051 204 724	1 064 624 439	1 073 048 403
(B)	1,6 %	1,7 %	2,1 %	2,5 %	2,5 %
(C)	109,5	111,4	113,7	116,6	119,5
(D)	919 164 836	926 904 186	924 136 061	913 105 964	897 883 922
(E)	2 287 878	2 367 954	2 438 992	2 499 967	2 549 966
(F)	401,75	391,44	378,90	365,25	352,12